

Miradas desde el Aula

Diez años de reflexión en torno al Patrimonio Industrial

David Escudero y Esperanza Marrudán (eds.)

COLECCIÓN
LOS OJOS DE LA MEMORIA

INCUNA

AULA
G+I
PAI

Miradas desde el Aula
Diez años de reflexión en torno al Patrimonio Industrial

AULA G+I_PA I

Gestión e Intervención sobre el Patrimonio Cultural de la Arquitectura y la Industria
UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE MADRID



Colección Los Ojos de la Memoria, n.º 29
INCUNA Asociación de Arqueología Industrial

Las imágenes de cada capítulo han sido aportadas por sus respectivos autores.

© Los autores y CICEES editorial

Editores y coordinadores: David Escudero y Esperanza Marrodán

Equipo de trabajo: Eduardo de Nó y Diego Toribio. Grupo de Investigación Paisaje Cultural GIPC-UPM

Director Aula G+I_PAI: Rafael García García. Universidad Politécnica de Madrid.

Distribución: CICEES

c/ La Muralla, 3 – entresuelo

33202 Gijón – Asturias

Teléfono / Fax 00 34 985 31 93 85

Correo electrónico: ciceeseditorial@gmail.com

www.cicees.com

Impresión: Gráficas Apel

Dépósito Legal: AS 00755-2023

ISBN edición impresa: 978-84-126109-4-9

ISBN edición digital: 978-84-126109-5-6

Impreso en España – Printed in Spain

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopia o escanear algún fragmento de esta obra.



UNIVERSIDAD
POLITÉCNICA
DE MADRID



Índice

SALUDO INSTITUCIONAL

Fernando Vela, <i>El Patrimonio Cultural en la Universidad: Legado, testimonio y oportunidad</i>	9
---	---

PRÓLOGO

Rafael García, Joaquín Ibáñez y Rafael Guridi, <i>El Aula en la memoria: Una presentación</i>	15
---	----

DIEZ MIRADAS

Eusebi Casanelles Rahola, <i>El décimo aniversario del Aula G+I_PAI en el contexto del cuarenta aniversario del inicio del Patrimonio Industrial en España</i>	23
Miguel Ángel Álvarez Areces, <i>Activando el patrimonio: Incuna y el Aula, un trayecto compartido</i> ..	27
Linarejos Cruz, <i>Una experiencia particular y compartida</i>	31
Julián Sobrino Simal, <i>La Carta de Sevilla de Patrimonio Industrial, punto y seguido</i>	35
Inmaculada Aguilar, <i>Patrimonio Industrial y Obra Pública: Una reflexión, un debate</i>	39
Antoni Vilanova, <i>La práctica de la arquitectura ante el Patrimonio Industrial: Respetar la autenticidad para rescatar la identidad</i>	43
Ángeles Layuno, <i>OBJETOS (sobre fotografía y patrimonio industrial)</i>	47
Ainara Martínez Matía, <i>De militancias y compromisos: Una mirada al papel de las asociaciones para la defensa del patrimonio industrial</i>	51
Juan de Dios Sanz Bobi, <i>Investigación en el sector ferroviario desde una visión al patrimonio industrial</i>	53
Carolina Castañeda López, <i>Una rótula de conexión: Miradas transversales y transferencia a la sociedad</i>	55

DIEZ SEMINARIOS

Graziella Trovato, <i>10 años del Aula: Primeras andaduras de un viaje que empezó sobre raíles</i>	61
Juan Monjo, <i>La utopía de la industrialización en la Arquitectura</i>	65
Marion Steiner, <i>Energía y Poder: Hacia una patrimonialización crítica de la red eléctrica mundial</i>	67
Joaquín Sabaté Bel, <i>De elementos de valor patrimonial a paisajes culturales</i>	71
Marina Martínez de Marañón, <i>El lugar del patrimonio industrial en la ciudad actual</i>	75
Concha Lapayese y Rodrigo de la O, <i>Imagen y (re)presentación</i>	77
María Luisa Martínez Muneta, <i>Patrimonio Industrial: Desafíos prometedores</i>	81
Clara Zamorano y Ana Belén Berrocal, <i>El tren como tejido cultural</i>	83
Yashodara López, <i>El patrimonio de las personas</i>	87
Rafael García García y Noelia Yanguas, <i>Aniversario para soñar</i>	89

X SEMINARIO. De fábricas y sueños: Viajes por los territorios de la producciónConferencias invitadas

Miguel Ángel Álvarez Areces, *El Viaje como forma de conocimiento: Una recreación cultural de las Rutas de la Plata entre España y América*..... 95

Asis G. Ayerbe, *Los mil Canales de Castilla* 105

Juan Claver, *Preparando al viajero: Formación académica en Patrimonio Industrial* 111

Observatorio Industrial

Linarejos Cruz y Juana Olmos, *Observando el Manzanares urbano e industrial* 115

Comunicaciones

Aurora Martínez-Corral, Javier Cárcel-Carrasco y Fabiola Colmenero Fonseca, *Viaje dialógico a la estación de Canfranc (2010-2022): Entrelazamientos entre ideas y hechos*.. 121

Gloria Rivero-Lamela y Amadeo Ramos-Carranza, *Tránsitos por un territorio latente: La Sierra de Cádiz y sus arquitecturas productivas harineras* 127

Inmaculada Aguilar Civera, *Viajar, conocer, producir, innovar: Los inicios de José Eugenio Ribera como empresario y constructor*..... 135

Isabel Rodríguez de la Rosa, *'Ver España no cansa': La transformación industrial a través de las Jornadas Literarias Nacionales (1954-67)* 143

Labdaoui Nidal Abdenaceur, Djeradi Mustapha Ameur, Ana Esteban Maluenda y Alberto Ruiz Colmenar, *Una relectura del emplazamiento de la central eléctrica Bidindû (Argelia)*..... 151

Miguel Ángel Antonio García, Mercedes Linares y Antonio Tejedor, *Campos de sal, paisajes líquidos: Un paseo por las salinas de Valcargado* 159

Miguel Ángel Sebastián, Antonio Pizarro, María Ana Sáenz y Eva M. Rubio, *Análisis de los contenidos técnicos minero-industriales en el poema de viaje Rusticatio Mexicana (1782)*.. 167

Miguel Ángel Valdés, *El viaje de Joaquín Vaquero Palacios y Luis Moya Blanco*..... 175

Salomé Wackernagel, *Desde las Islas de Berlín hasta la Rurápolis: El archipiélago como modo de exploración del patrimonio rural e industrial del territorio europeo* 181

Salvador Prieto, *Sobre viajes y componentes: Incursiones de Osamu Ishiyama en el ensamblaje de la vivienda* 189

EPÍLOGO

Esperanza Marrodán y David Escudero, *Una odisea compartida*..... 199

RESEÑAS BIOGRÁFICAS 202

Energía y Poder: Hacia una patrimonialización crítica de la red eléctrica mundial

Marion Steiner. Geógrafa cultural y doctora en patrimonio urbano. investigadora independiente entre Chile y Alemania y Secretaria General de TICCIH.

Normalmente, cuando pensamos en el patrimonio de la electricidad, predominan narrativas que celebran la modernización de la vida cotidiana, el trabajo y las ciudades desde el inicio de la Revolución Eléctrica en 1880. Poco se ha hablado aún, si bien cada vez más, de los impactos negativos que acompañaban esta nueva tecnología inventada hace ya casi un siglo y medio, y de lo incómodo que resulta este legado desde una perspectiva global, enfocada en la historia de su implementación a largo plazo.

Desde tal perspectiva, entre los aspectos de interés particular cobra relevancia el análisis de las redes de actores en sus respectivos contextos socioculturales, que nos permite entender las motivaciones e intenciones de las personas involucradas en procesos paralelos. Logramos así detectar sus ambiciones, muchas veces imperialistas y patriarcales, y las asimetrías y cambios en las relaciones de poder que se produjeron a distintas escalas espaciales. En este sentido, cuando hablamos de la nueva industria eléctrica a nivel mundial –dominada ya hacia 1900 por los cuatro global players: Westinghouse y General Electric

en Estados Unidos, y Siemens y AEG en la capital del recién unificado Reich alemán–, entendemos que los desarrollos

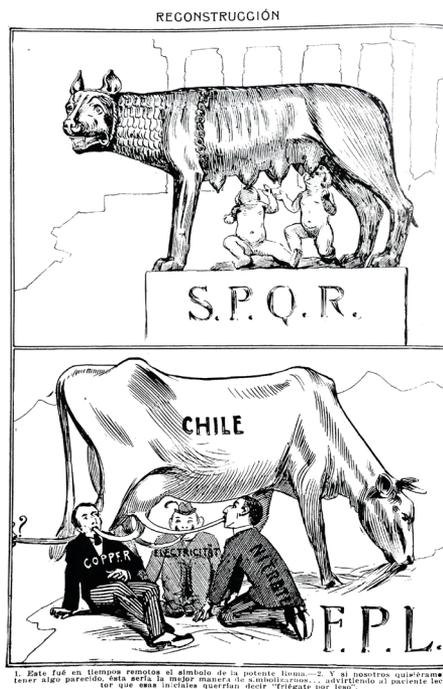


Fig. 1.- Caricatura chilena de 1915 tematizando la dominación imperialista de principales sectores de la industria nacional por actores estadounidenses (cobre), británicos (salitre) y alemanes (electricidad).

tecnológicos y financieros que debutaron en ese entonces, provocaron también importantes cambios en las relaciones de poder hegemónico. En última instancia, gracias al permanente intercambio de ideas, personas y patentes entre ellos, y a la implementación de nuevas estrategias financieras, los actores estadounidenses y alemanes desafiaron el rol hegemónico del Imperio Británico, incorporándose a liderar el negocio eléctrico mundial.

Fue en este contexto de conquista de los mercados eléctricos emergentes por los nuevos imperios del Norte, cuando se produjo también la transferencia tecnológica hacia otras partes del mundo. A modo de ejemplo, podemos pensar en la electrificación de las dos ciudades más importantes de Chile llevada a cabo por actores berlineses, que llegaron incluso a conectar Chile con África del Sur, dado que parte importante del capital invertido en prefinanciar las nuevas infraestructuras eléctricas en Santiago y Valparaíso venía de la minería en Kimberley. Esto nos permitiría sugerir que han sido el oro y los diamantes de África los que posibilitaron la modernización de la vida urbana de la élite chilena a inicios del siglo XX.

Esta dimensión verdaderamente global es típica de los procesos de la industrialización desde su inicio. Logramos constatar también que las relaciones de poder son desiguales entre distintas regiones del mundo: mientras que los centros de la innovación, como la 'Electrópolis Berlín', se ubican en el Norte global, el Sur sirve como proveedor de materia prima —por ejemplo, gran parte del cobre para los cables eléctricos fabricados en Berlín vino del norte atacameño—, y como mercado para los nuevos productos monopolizados, asegurando de esta manera que la plusvalía del

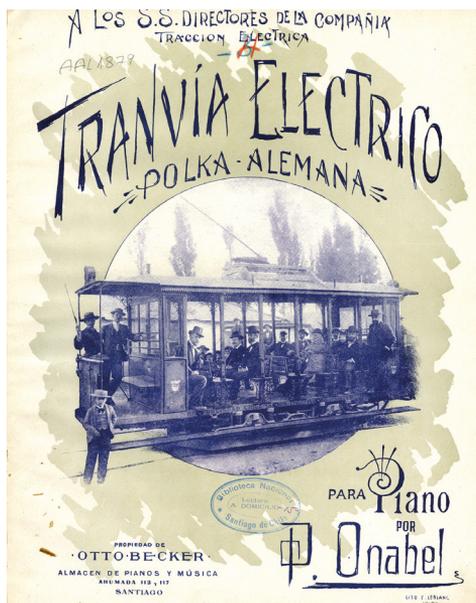


Fig. 2.- Portada de la partitura de la Polka alemana, compuesta por P. Onabel en 1900 en ocasión de la fiesta de inauguración de una nueva línea del tranvía eléctrico en Santiago de Chile, construido por la AEG.

negocio se quedase con las empresas del Norte. Discursos modernistas y representaciones culturales como el Made in Germany, construidos en la época, acompañaron la promoción de los nuevos productos y siguen siendo muy útiles para el negocio hasta el día de hoy.

La electrificación según el modelo capitalista dominante del Norte redefinió entonces las relaciones centro-periferia a nivel global, pero también hizo más profunda la desigualdad espacial a nivel regional y local. Con la instalación de las centrales en las afueras de las ciudades en cuanto fue técnicamente posible transmitir electricidad a distancias más largas, se marcó más la diferencia entre la ciudad que consumía y la periferia que producía. Así, fuera de la vista de las élites que vivían en los centros urbanos, emergieron los nuevos paisajes de la producción.

Los territorios fueron invadidos por los elementos que componían los sistemas eléctricos: además de las centrales propiamente dichas, destinadas a generar electricidad, se implantaron las infraestructuras de distribución, con las diversas subestaciones, líneas de alta tensión etc.; las infraestructuras de alimentación, mediante las que las fuentes de energía fósiles, como el carbón o el gas en el caso de la termoelectricidad, llegaban a las centrales para ser quemadas o, en el caso de la hidroelectricidad, las represas, acueductos y tuberías; y, por último, las infraestructuras derivadas del uso en los centros urbanos, como fueron los tranvías y el alumbrado eléctricos.

Una vez construidas todas estas infraestructuras como parte de un sistema eléctrico territorial, es evidente que éste ya no se desmantela tan fácilmente y que, de hecho, lo que nace es una nueva realidad. Emerge, como decimos en Ciencias Sociales, un nuevo 'dispositivo sociotécnico', que genera impactos y dependencias a largo plazo. En el Sur global en particular, este tipo de transformación del paisaje ha sido bastante abrupta y brutal en muchos casos. Especialmente en las regiones que se urbanizaron e industrializaron rápidamente, se produjeron rupturas bruscas con las costumbres locales, muchas veces acompañadas por severos impactos medioambientales, consecuencia de la contaminación por la quema de carbón

y otra materia fósil, o el corte de cursos de agua naturales para la construcción de presas, o importantes desplazamientos de personas, que afectaron fuertemente a las comunidades originarias.

El patrimonio eléctrico nos habla, entonces, de procesos que, si bien sus inicios datan de un siglo y medio atrás, siguen vigentes en nuestros días. En Patrimonio, ese tipo de aproximación historiográfica, crítica con la modernidad, que combina miradas tecnológicas, económicas, culturales, sociales, políticas y medioambientales, nos permite construir nuevas narrativas en torno a unas infraestructuras que la mayoría de la gente, a primera vista, tomaría como elementos 'neutros', ajenos a connotaciones políticas y relaciones de poder. Sin embargo, la electrificación se podría haber implementado de otra forma, más descentralizada: de hecho, existen proyecciones históricas de modernidades eléctricas alternativas que nunca vieron la luz. En definitiva, se puede pensar también en futuros distintos y, suponiendo que el presente es el pasado del futuro, nuestra disciplina, aprendiendo de la historia y colaborando en la construcción social del patrimonio, puede hacer contribuciones importantes desde la interpelación crítica que permita prevenir efectos secundarios negativos y así construir un mundo más justo, más sano y, ojalá, también más solidario.

COLECCIÓN: Los ojos de la memoria

- Número 1. **Arqueología Industrial, Patrimonio y Turismo Cultural.** Primera edición. Julio 2001.
- Número 2. **Patrimonio Industrial, Lugares de la Memoria.** Primera edición. Septiembre 2002.
- Número 3. **Estructuras y paisajes industriales, Proyectos socioculturales y turismo industrial.** Primera edición. Septiembre 2003.
- Número 4. **Rutas culturales y turísticas del patrimonio industrial.** Primera edición. Septiembre 2004.
- Número 5. **Didáctica e interpretación del patrimonio industrial.** Primera edición. Septiembre 2005.
- Número 6. **Patrimonio Industrial e Historia Militar, Nuevos usos en el urbanismo y la Cultura.** Primera edición. Septiembre 2006.
- Número 7. **Arquitectura, Ingeniería y Culturas del Agua.** Segunda edición. Septiembre 2007.
- Número 8. **Del hierro al acero. Forjando la historia del patrimonio industrial metalúrgico.** Segunda edición. Septiembre 2008.
- Número 9. **Patrimonio Industrial Agroalimentario. Testimonios cotidianos del diálogo intercultural.** Primera edición. Septiembre 2009.
- Número 10. **Patrimonio y Arqueología de la Industria del Cine.** Primera edición. Septiembre 2010.
- Número 11. **Diseño + imagen + creatividad en el Patrimonio Industrial.** Primera edición. Septiembre 2011.
- Número 12. **Patrimonio inmaterial e intangible de la industria. Artefactos, objetos, saberes y memorias de la industria.** Primera edición. Septiembre 2012.
- Número 13. **Paisajes culturales, patrimonio industrial y desarrollo regional.** Primera edición. Septiembre 2013.
- Número 14. **Patrimonio marítimo, fluvial y pesquero.** Primera edición. Septiembre 2014.
- Número 15. **Espacios industriales abandonados. Gestión del Patrimonio y medio ambiente.** Primera edición. Septiembre 2015.
- Número 16. **Arquitecturas para el cine. Conocimiento y valoración.** Primera edición. Julio 2016.
- Número 17. **El legado de la industria. Archivos, bibliotecas, fototecas de empresas. Fábricas y memoria.** Primera edición. Septiembre 2016.
- Número 18. **Patrimonio y Paisajes Eléctricos. Patrimonio e Paesaggi Elettrici.** Primera edición. Septiembre 2017.
- Número 19. **Pensar y actuar sobre el patrimonio industrial en el territorio.** Primera edición. Septiembre 2017.
- Número 20. **Patrimonio, paisajes urbanos, creación industrial, culturas contemporáneas.** Primera edición. Septiembre 2018.
- Número 21. **Resiliencia, innovación y sostenibilidad en el patrimonio industrial.** Primera edición. Septiembre 2019.
- Número 22. **Patrimonio de la industrialización. Geografías, geometrías y empleos.** Primera edición. 2020.
- Número 23. **Historia del teatro Palacio Valdés.** Primera edición. Noviembre 2020.
- Número 24. **De Granja Agronómica a Parque Científico Tecnológico de Gijón.** Primera edición. Septiembre 2021.
- Número 25. **Hacia una nueva época para el Patrimonio Industrial (Pensando en la sostenibilidad) Towards a New Deal for Industrial Heritage (Sustainable thinking).** Primera edición. Septiembre 2022.
- Número 26. **Patrimonio con gusto (Industrias alimentarias). Taste in Heritage (Food industries).** Primera edición. Septiembre 2022.
- Número 27. **Patrimonio industrial en conflicto. Una aproximación fractal.** Primera edición. Septiembre 2022.
- Número 28. **Retrato de un legado. Patrimonio industrial de Asturias.** Primera edición. 2023.
- Número 29. **Miradas desde el Aula: Diez años de reflexión en torno al Patrimonio Industrial.** Primera edición. Abril 2023.